



# ReCALL

Journal of the CTI Centre  
for Modern Languages  
University of Hull

Issue No. 4 May 1991

In this issue of ReCALL: -

- Setting up a New CALL Laboratory*
- Electronic Retrieval of Information*
- "EL Independiente" Database*
- Japanese CALL Systems*
- The Learning Latin Computer Package*
- Conference Reports*
- Software Reviews*

Supported by IBM UK Trust

ISSN 0958-3440

© The CTI Centre for Modern Languages, University of Hull

# ReCALL No. 4 May 1991

Journal of the CTI Centre for Modern Languages, School of European Languages & Cultures, The University of Hull, HU6 7RX. Tel 0482-466373, fax 0482-465991, JANET e-mail CTI.Lang@uk.ac.hull.

Director: Professor Graham Chesters

Information Officer: Mrs June Thompson

## CONTENTS

## EDITORIAL

	<i>Page</i>
Setting up a New CALL Laboratory	2
CALL Resources: Electronic Retrieval of Information	4
"El Independiente" Database	9
Japanese CALL Systems	12
The Learning Latin Computer Package	17
Seminar Report: Educational Technology in Language Learning	20
CAL '91 - A Personal View	30
Software Reviews	
LinguaWrite	32
Mot Pour Mot, ¿Que Falta? and Giochi di Vocabulario	34
INK TextTools	35
Lexikon	38
Longman Mini-Concordancer	39
Notices	42
Diary	43
Calls for Papers	44

This edition of *ReCALL* coincides with the second anniversary of the CTI Centre's activities at the University of Hull. Readers may be interested to know that our mailing list currently includes more than 1,600 academics from universities, polytechnics, colleges and schools, with a wide overseas readership. During Year 2 we processed more than 450 enquiries from individuals, trebling the figure for Year 1.

The five CALL Awareness Days held so far have been well attended and two more are planned during October and November (see page 42). Our diaries are already becoming full for the summer months, with various conferences, visits and other events. Once again, the Centre will be represented at the London Language Show in June, and we shall also play a major part at the Computers and Language 1991 conference at Sheffield City Polytechnic in September (see page 44).

The Report beginning on page 20 gives an indication of the direction we would like to take in the future, in addition to providing information and training services. The independent review panel, commissioned by the Computer Board to make recommendations as to the future of the CTI Centres after the three-year funding period, will shortly be submitting its report. Fairly soon after that, we should find out whether funding will continue, and at what level. In any case, we shall be conducting our own self-evaluation exercise in order to assess the effects of the Centre's work over the three years.

Many thanks once again to all contributors to *ReCALL*, especially those who work so hard reviewing software. Material for the November issue should be submitted by 30th September, preferably on disk or by electronic mail, to the above address.

*June Thompson*